

ITINERAIRE : CENTRE DE SHEFFIELD

Cet itinéraire de 4,8 km permet d'avoir un aperçu conséquent de Sheffield. Il parcourt une bonne part de l'hypercentre et il permet de voir la plupart des grands monuments de la ville, comme l'hôtel de ville, les Millenium Gardens et la cathédrale. Il permet aussi de découvrir d'autres lieux moins évidents, comme l'ancienne synagogue, Paradise Square et l'emplacement de l'ancien château. (compter 2h-2h30).

1. L'itinéraire commence devant la gare. Longer la fontaine puis traverser Sheaf Street qui passe devant la gare pour rejoindre Howard Street. Cette rue traverse le campus de l'université Sheffield Hallam, et elle monte sur Arundel Gate, boulevard dominé par la plus haute tour de la ville, St Paul's Tower (2011, 32 étages, 101 m). A côté, on voit la « rape à fromage » (Cheesegrater), un parking souterrain contemporain. Tourner dans Arundel Gate à gauche pour passer devant ces deux bâtiments, puis tourner à droite dans Charles Street.

2. Tourner ensuite à droite dans Pinstone Street. Cette rue fait partie du grand axe commerçant de Sheffield, avec derrière vous The Moor et son marché couvert, et devant la vieille-ville. Sur le côté gauche de la rue, à l'angle de Cross Burgess Street, on peut voir l'ancien immeuble de l'Armée du Salut, qui utilise le style fortifié habituel de l'organisation (1892). Pinstone Street conduit au Town Hall, fini en 1897, qui donne sur les Peace Gardens, des jardins aménagés à l'emplacement d'une ancienne église. Tourner à gauche dans les jardins pour rejoindre Winter Garden, une grande serre construite pour l'an 2000. Entrer dans la serre et ressortir à l'autre bout.

3. On arrive alors sur Tudor Square, place bordée par la Graves Gallery (1934) et par deux théâtres, le Crucible (1971) et le Lyceum (1893). A la sortie de la serre, tourner à gauche dans Surrey Street, bordée par de jolies maisons géorgiennes. Tourner tout de suite à droite dans Norfolk Street, également bordée par de belles façades. Tourner à gauche dans la cour de l'Upper Chapel, une église grise du XVIIIème siècle. Ressortir de l'autre côté de la cour, dans Norfolk Row, d'époque géorgienne. D'un côté de la rue, on voit la petite cathédrale catholique, de 1850. Tourner à droite dans Norfolk Row pour rejoindre Norfolk Street à gauche. On voit Victoria Hall, grand temple méthodiste de 1906. Tourner juste avant le temple dans Chapel Walk, une petite allée commerçante qui mène sur Fargate.

4. Tourner à gauche pour descendre cette grande rue piétonne et rejoindre le Town Hall. Là, prendre à droite Barker's Pool, une courte rue qui conduit au City Hall, salle de concert de 1932. Devant se trouve le monument de 1914-1918, surmonté d'un mât en acier. Depuis la place, on peut faire un petit détour dans Cambridge Street, à l'opposé du City Hall, pour voir Leah's Yard à côté du pub Tap & Tankard, ensemble d'anciens ateliers de coutellerie du XIXème siècle. Revenir au City Hall et en faire le tour pour passer derrière. Prendre Holly Street, puis tourner à droite sur West Street, et suivre les rails du tram sur Church Street.

5. Church Street est une des plus vieilles rues de Sheffield. On y trouve la cathédrale, ancienne église paroissiale de Sheffield, ainsi que le Cutlers' Hall, construit vers 1830 pour loger la Compagnie des Couteliers, fondée en 1624. La façade assez sobre cache de grands halls de réception et de précieux salons. Après la cathédrale, tourner à gauche dans East Parade, allée bordée de pelouses qui possède encore plusieurs édifices du XVIIIème siècle. On entre ici dans les plus vieilles rues de Sheffield, entre la rivière, la cathédrale et l'ancien château. Descendre East Parade en longeant les bâtiments. Au bout d'East Parade, tourner à gauche dans Campo Lane. Remarquer au passage sur la droite l'édifice à porte bleue qui est la plus vieille maison en brique de Sheffield (1728).

6. Sur Campo Lane, tourner à droite dans North Church Street, rue qui comprend sur sa droite l'ancienne synagogue, de 1872. Devant la synagogue, tourner à gauche dans Wheats Lane, ruelle qui mène à Paradise Square, place géorgienne commencée en 1736. Au sortir de Wheats Lane, tourner à droite, puis encore à droite dans Queen Street. Là encore, on peut voir de belles maisons géorgiennes en brique, surtout à la fin de la rue. Queen Street devient Bank Street, puis elle débouche sur un grand carrefour assez laid, résultat des bombardements puis des reconstructions après-guerre. Continuer tout droit sur Castle Street.

7. Cette rue débouche sur **Waingate**. A l'angle gauche, l'édifice à clocheton est l'ancien hôtel de ville (**Old Town Hall**), de 1808. En face se trouve l'emplacement de l'ancien château fort, disparu au XVII^{ème} siècle. Tourner à gauche sur Waingate, puis traverser la Don sur le **Lady's Bridge**, plus vieux pont de la ville. Il remonte à 1486, mais il a été élargi tellement de fois qu'on ne voit plus rien du pont d'origine. Le pont est environné par de beaux édifices victoriens, dont l'ancienne **Exchange Brewery** (1867) à l'angle de Bridge Street. Après le pont, tourner tout de suite à droite sur le chemin qui longe la rivière. De l'autre côté de la Don s'étend le site du château. Juste avant le prochain pont, sur **Blonk Street**, on peut voir le débouché du tunnel de la rivière Sheaf.

8. Traverser **Blonk Street** puis traverser la rivière au pont, en restant du côté gauche. Continuer tout droit sur **Blonk Street**. A gauche, on voit rapidement une arche en pierres, qui forme l'entrée des **Victoria Quays**. Ce vieux complexe industriel forme l'extrémité d'un canal ouvert en 1819 pour amener le charbon à Sheffield (décrit dans la balade [Autour de la Don](#)). Emprunter la passerelle qui traverse la quatre voies.

9. On voit en face la cité HLM de **Park Hill** (1957-1961), l'une des plus grandes du pays, aujourd'hui classée monument historique. Emprunter le pont du tram sur la droite, et gagner ainsi **Commercial Street** et l'arrêt de tram **Fitzalan Square**. On passe devant **Canada House**, bel immeuble de 1874, sur le côté droit de Commercial Street. Tourner à gauche dans **Fitzalan Square**. Cette place se trouve au coeur de l'ancien quartier marchand de Sheffield, où l'on trouvait jusque dans les années 1930 un marché au bétail, un marché au poisson, un marché à la viande et un autre pour les fruits et légumes. Celui à la viande se trouvait d'ailleurs au milieu de Fitzalan Square.

10. Au fond de la place à gauche, un escalier permet de descendre sur **Bakers Hill**, petite rue qui conduit à **Pond Street**. Tourner à droite sur Pond Street, puis à gauche sur **Pond Hill**. On voit alors le plus vieil édifice de Sheffield, le pub **Old Queen's Head**, datant du XV^{ème} siècle. Il est aujourd'hui entouré de **buildings modernes**, mais à l'origine, il se trouvait à l'entrée de la ville, au milieu d'étangs (« ponds » en anglais) bordant la rivière Sheaf. Prendre la rue derrière le pub, longer la gare routière pour revenir au point de départ à la gare.

